



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 7.2.2012
COM(2012) 41 final

2012/0019 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009
privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea
țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

La 28 iulie 2011, Organul de soluționare a litigiilor din cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (denumit în continuare „OSL”) a adoptat Raportul Organului de apel și Raportul grupului special, astfel cum a fost modificat de Raportul Organului de apel, în cauza „Comunitățile Europene – Măsuri antidumping definitive privind anumite elemente de fixare din fier sau oțel din China”¹ (denumite în continuare „rapoartele”).

În rapoarte s-a constatat, printre altele, că articolul 9 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul antidumping de bază”)² este incompatibil cu articolele 6.10, 9.2 și 18.4 din Acordul antidumping al OMC și cu articolul XVI: 4 din Acordul OMC. Articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază prevede că producătorii-exportatorii individuali din țările care nu au economie de piață, care nu beneficiază de tratament de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul antidumping de bază, vor fi supuși unei taxe aplicabile la nivel național, cu excepția cazului în care exportatorii pot să demonstreze că îndeplinesc condițiile pentru acordarea tratamentului individual prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază [„constatarea OSL cu privire la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază”].

La 18 august 2011, Uniunea Europeană a informat OSL că intenționează să pună în aplicare recomandările și hotărârile OSL în acest litigiu într-un mod care respectă obligațiile care îi revin în cadrul OMC.

La 19 ianuarie 2012, Uniunea Europeană și China au convenit că termenul rezonabil de punere în aplicare a recomandărilor și hotărârilor OSL este de 14 luni și două săptămâni de la data adoptării rapoartelor de către OSL. Prin urmare, termenul rezonabil de punere în aplicare va expira la 12 octombrie 2012.

Scopul prezentei propuneri legislative este de a pune în aplicare recomandările și hotărârile OSL cu privire la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

Nu se aplică.

¹ OMC, Raportul Organului de apel, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 15 iulie 2011. OMC, Raportul grupului special, WT/DS397/R, 29 septembrie 2010. Rapoartele pot fi descărcate de pe site-ul internet al OMC (http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cazuri_e/ds397_e.htm)

² JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

- Temei juridic

Temeiul juridic al prezentei propuneri este articolul 207 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, conform căruia Parlamentul European și Consiliul, hotărând prin regulamente în conformitate cu procedura legislativă ordinară, adoptă măsurile care definesc cadrul de punere în aplicare a politicii comerciale comune.

Prezenta propunere modifică Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Comisiei (regulamentul antidumping de bază), care s-a bazat pe o dispoziție echivalentă din Tratatul de instituire a Comunității Europene, și anume articolul 133.

- Principiul subsidiarității

În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) litera (e) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, propunerea intră în sfera de competență exclusivă a Uniunii. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

- Principiul proporționalității

Propunerea respectă principiul proporționalității.

- Alegerea instrumentelor

Instrument propus: regulament al Parlamentului European și al Consiliului.

Alte instrumente nu ar fi adecvate din următorul motiv: un regulament trebuie modificat printr-un alt regulament.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Nu se aplică.

5. ELEMENTE OPȚIONALE

Nu se aplică.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009
privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea
țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1515/2001 al Consiliului privind măsurile pe care Comunitatea le poate lua ca urmare a unui raport adoptat de Organul de soluționare a litigiilor al OMC privind măsurile antidumping sau antisubvenții,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) La 28 iulie 2011, Organul de soluționare a litigiilor din cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (denumit în continuare „OSL”) a adoptat Raportul Organului de apel și Raportul grupului special, astfel cum a fost modificat de Raportul Organului de apel, în cauza „Comunitățile Europene – Măsuri antidumping definitive privind anumite elemente de fixare din fier sau oțel din China”³ (denumite în continuare „rapoartele”).
- (2) În rapoarte s-a constatat, printre altele, că articolul 9 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului⁴ din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul antidumping de bază”) este incompatibil cu articolele 6.10, 9.2 și 18.4 din Acordul antidumping al OMC și cu articolul XVI: 4 din Acordul OMC [„constatarea OSL cu privire la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază”]. Articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază prevede că producătorii-exportatori individuali din țările care nu au economie de piață, care nu beneficiază de tratament de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață în conformitate cu

³ OMC, Raportul Organului de apel, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 15 iulie 2011. OMC, Raportul grupului special, WT/DS397/R, 29 septembrie 2010. Rapoartele pot fi descărcate de pe site-ul internet al OMC (http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cazuri_e/ds397_e.htm)

⁴ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul antidumping de bază, vor fi supuși unei taxe aplicabile la nivel național, cu excepția cazului în care exportatorii pot să demonstreze că îndeplinesc condițiile pentru acordarea tratamentului individual prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază.

- (3) Organul de apel a constatat că articolul 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază stabilește că producătorii-exportatori care își desfășoară activitatea în țările care nu au economie de piață nu au dreptul la tratament individual și că, pentru a beneficia de acest tratament, ei au sarcina de a demonstra că îndeplinesc criteriile pentru acordarea tratamentului individual. Organul de apel consideră că nu există niciun temei juridic pentru o astfel de prezumție în acordurile OMC vizate.
- (4) Cu toate acestea, Organul de apel a explicat că, pentru a se stabili dacă impunerea unei marje de dumping unice și a unei taxe antidumping unice unui anumit număr de exportatori este incompatibilă cu articolele 6.10 și 9.2 din Acordul antidumping al OMC, trebuie să se țină cont de existența anumitor situații care ar putea arăta că legătura dintre doi sau mai mulți exportatori este de așa natură încât, deși aceștia sunt entități distincte din punct de vedere juridic, trebuie să fie tratați ca o entitate unică. Aceste situații pot include: (i) existența unor legături între exportatori la nivel de societate sau la nivel de structură, cum ar fi controlul, acționariatul și administrarea în comun; (ii) existența unor legături între exportatori și stat la nivel de societate sau la nivel de structură, cum ar fi controlul, acționariatul și administrarea în comun și (iii) existența unui control sau a unei influențe semnificative din partea statului în ceea ce privește stabilirea prețurilor și a producției. În această privință, termenii din modificările propuse care reflectă aceste situații ar trebui să fie aplicați în lumina clarificărilor Organului de apel, fără a aduce atingere termenilor care utilizează o formulare identică sau asemănătoare în alte dispoziții din regulamentul antidumping de bază.
- (5) La 18 august 2011, Uniunea Europeană a informat OSL că intenționează să pună în aplicare recomandările și hotărârile OSL în acest litigiu într-un mod care respectă obligațiile care îi revin în cadrul OMC.
- (6) În acest sens, este necesar să se modifice dispozițiile articolului 9 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 9 alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Se impune o taxă antidumping a cărei valoare este adecvată fiecărui caz, în mod nediscriminatoriu, la importurile unui produs, indiferent din ce sursă provin, despre care s-a constatat că fac obiectul unui dumping și produc un prejudiciu, cu excepția importurilor care provin din surse pentru care a fost acceptat un angajament stabilit în conformitate cu prezentul regulament.

Regulamentul de impunere a măsurilor antidumping precizează valoarea taxei impuse fiecărui furnizor sau, în cazul în care acest lucru nu este posibil, valoarea taxei impuse țării furnizoare în cauză. Furnizorii care sunt distincți din punct de vedere juridic de alți furnizori sau de stat pot, totuși, să fie considerați ca entitate unică în scopul stabilirii taxei. În vederea aplicării prezentului alineat, se poate ține seama de factori precum existența unor legături la nivel de structură sau la nivel de societate între furnizori și stat sau între furnizori, controlul sau influența semnificativă a statului în ceea ce privește stabilirea prețurilor și a producției sau structura economică din țara furnizoare.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a [...] zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică tuturor anchetelor deschise în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 după data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,
Președintele*

*Pentru Consiliu,
Președintele*